

Congratulazioni per l'acquisto di questo apparecchio Durst, che rappresenta il risultato di un intenso lavoro di sviluppo e ricerca della Durst Phototechnik S.p.A., Bressanone, Italia.

La Durst, in possesso del certificato di qualità numero 44 411 - 01 del 30.04.93 secondo le norme ISO 9001/29001 conferitole dalla società tedesca per la certificazione di sistemi di qualità garantisce per tutti i suoi prodotti la massima qualità in sede di sviluppo e ricerca come pure di produzione. Prima di essere spediti gli apparecchi Durst vengono sottoposti ad accurati controlli.

Tecnologia e corredo corrispondono allo stato più recente della tecnica ottica ed elettronica. Ulteriori sviluppi e migliorie vengono di continuo prese in considerazione; illustrazioni, dimensioni e dati tecnici riportati nel presente manuale possono pertanto essere cambiati in seguito a migliorie apportate.

Il presente manuale descrive l'impiego ottimale dell'apparecchio e fornisce indicazioni di base sul suo impiego, possibili errori e sull'uso non appropriato dell'apparecchio. È consigliabile leggere attentamente il manuale prima di iniziare il lavoro di produzione corrente. Qualora doveste avere ulteriori domande o necessitare di informazioni aggiuntive, rivolgetevi al rivenditore Durst più vicino.

Aiutateci a migliorare il presente manuale. Per eventuali suggerimenti usate le due ultime pagine del presente manuale.

**Durst Phototechnik
S.p.A.
Bressanone (BZ)**

Indice	Pag.
1.0 Indicazioni per un utilizzo sicuro del Durst Multigraph	6
2.0 Introduzione e descrizione	7
2.1 Descrizione del Durst Multigraph	7
2.2 Dati specifici dell'apparecchio	8
2.3 Dati tecnici	9
2.4 Dotazione	10
2.5 Accessori	11
3.0 Montaggio ed installazione	12
3.1 Montaggio della testata Multigraph su ingranditori Durst	12
3.2 Collegamento elettrico	13
3.3 Allacciamento dei cavi	14
3.4 Allacciamento della sonda di misurazione	14
3.5 Assemblaggio dei componenti nelle diverse versioni del Multigraph	15
3.6 Inserimento della lampada	16
3.7 Attivazione	16
4.0 Descrizione degli elementi	17
4.1 Centralina di comando	17
4.2 Il display	18
5.0 Taratura dell'apparecchiatura	19
5.1 La struttura del programma	19
5.2 Impostare la tabella delle gradazioni „Grade Table“	20
5.3 Taratura del canale carta „New Cal.“	22
5.4 Allineamento del canale carta „Cal. Adj.“	24
5.5 Impostazione del contrasto „Contrast Adj.“	25
6.0 Applicazione pratica	26
6.1 Impostazione/correzione manuale della gradazione	26
6.2 Impostazione/correzione manuale del tempo di posa	26
6.3 L'utilizzo della sonda di misurazione	27
7.0 Funzioni supplementari	29
7.1 Funzione seconda esposizione „Burn in“	29
7.2 Inserimento del trascinatore carta	30
7.3 Impiego del trascinatore carta Durst Papermot	31
7.4 Print Counter (contapose)	31
8.0 Manutenzione e cura	32
9.0 Segnalazione di inconvenienti	33
10.0 Tabelle di gradazione	35

1.0

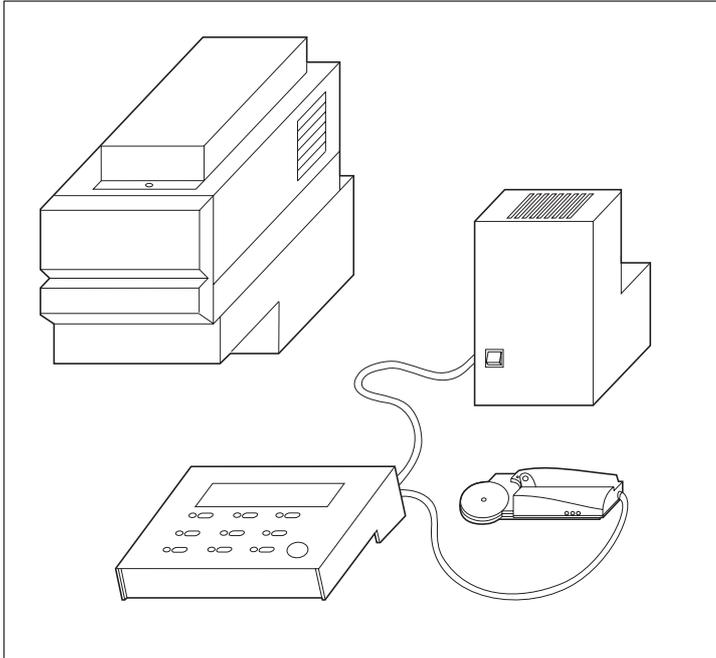


L'uso corretto dell'apparecchio esclude pericoli di qualsiasi tipo, in particolare quelli causati dalla corrente elettrica. Di seguito alcune indicazioni aggiuntive per un impiego sicuro dell'apparecchio.

- a)
L'ingranditore Durst Multigraph è dotato di una messa a terra a protezione da eventuali scariche elettriche, che garantisce la compatibilità elettromagnetica (secondo le norme EMV). La funzione protettiva è garantita solamente se anche il sistema di alimentazione (presa elettrica) è dotato di messa a terra. Pertanto fate controllare da un tecnico competente che la Vostra presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- b)
Un'ulteriore protezione viene offerta da un'interruttore salva-vita che un tecnico sarà senz'altro in grado di installare nel Vostro laboratorio.
- c)
Evitate di esporre a lungo l'apparecchio ad un grado elevato di umidità, protegetelo dalla formazione di condensa e dagli spruzzi di acqua e di prodotti chimici.
- d)
Per garantire un corretto funzionamento dell'apparecchio dovrebbero venir rispettate le seguenti condizioni di servizio:
Umidità relativa dell'aria: 5 - 95 %
Temperatura ambiente: 15 - 30 °C.
- e)
Non eseguite di Vostra iniziativa interventi di riparazione al sistema elettrico dell'apparecchio. Rivolgetevi sempre ad un tecnico del Servizio Assistenza.
- f)
Spegner l'apparecchio e staccare il cavo di alimentazione dalla presa di rete prima di aprire l'unità di alimentazione, la testa e prima di staccare i vari collegamenti elettrici.
- g)
Prima di sostituire la lampada, spegnere l'apparecchio e attendere che lo stesso si raffreddi. Durante la sostituzione della lampada esiste il pericolo di ferimenti dovuti a bruciature.
- h)
Il Produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni subiti in seguito alla non osservanza delle norme di sicurezza.

2.0

2.1 Descrizione del Durst Multigraph



Durst Multigraph è una testa per ingranditori universale con comandi microcomputerizzati per formati pellicola fino a 10 x 12,5 cm (4 x 5 in.) per il trattamento di carte fotografiche convenzionali ed a contrasto variabile per il bianco e nero.

Dispone di filtri ed otturatore motorizzati, di timer per l'esposizione integrato. Il sistema di monitoraggio dell'intensità luminosa „Permanent Closed Loop" compensa le variazioni della temperatura del colore della lampada e dei filtri, garantendo risultati costanti e riproducibili. I comandi microcomputerizzati del Multigraph e la centralina di comando, concepita appositamente per l'elaborazione del bianco e nero, rendono molto semplice l'utilizzo.

Il Durst Multigraph può essere montato sugli ingranditori Durst L 1200 e L 1200 AF (Elite mot) ed è disponibile come apparecchio completo Durst M 805 MG.

2.2 Dati specifici dell'apparecchio

Formati pellicola:	da 10,2 x 12,7 cm
Scatole miscelatrici disponibili:	35 mm (MG-Box 35), 6 x 7 cm (MG-Box 67) e 10,2 x 12,7 cm (MG-Box 450) Scatole miscelatrici per M 805: 35 mm (MG-Box 35/805) 6 x 6 cm (MG-Box 67) e 6 x 9 cm (MG-Box 69/805)
Focali possibili:	50 - 150 mm
Lampada alogena:	250 W/24 V
Intensit d'illuminazione (fattore 5x, diaframma 8):	$\emptyset E = 4,8 \text{ Lux}$ (Box 450) $\emptyset E = 33,0 \text{ Lux}$ (Box 35)
Livello d'efficacia (fattore 5x, diaframma 8):	$\eta = 5,3 \text{ lm/kW}$ (Box 450)
Illuminazione (fattore 5x, diaframma 8) centro-angoli: 4 angoli:	$C_{e1} = \text{mass. } 20 \%$ $C_{e2} = \text{mass. } 5 \%$
Collegamenti:	<ul style="list-style-type: none">• Interruttore a pedale o trascinatore carta• sonda di misurazione per la determinazione del tempo di posa e della gradazione
Closed Loop Scostamento massimo in seguito a sostituzione lampada:	$\pm 0,025 \text{ D Gamma } 1$
Scostamento lampada calda/fredda, temperatura ambiente costante:	grad. 0 - 2,5 = max 0,04 D su carta grad. 3 - 5 = max 0,06 D su carta
Scostamenti dovuti a cali di tensione di +/- 10 %:	Scostamenti della densità = mass. +/- 0,005 D con gamma 1 Scostamento della gradazione = mass. $\pm 0,1$ grad.
Densit' à massima del filtro Y:	170 unità densitometriche
Densità massima del filtro M:	170 unità densitometriche regolabili in 0,01 D
Campo dei tempi di posa:	1,0 - 999 sec
Tabelle carta:	5 per carta a contrasto variabile (regolabile per materiali diversi); materiali inizializzati in fabbrica: <ul style="list-style-type: none">• Ilford MG IV• Kodak Polymax RC• Agfa Multicontrast Premium• Tetenal TT Vario Ultra• Tetenal TT Vario Comfort
Correzione del contrasto:	$\pm 30\%$
Compensazione della densità:	$\pm 99,9$
Canali carta:	5
Campo delle gradazioni:	00-0-1-2-3-4-5
Regolazione delle gradazioni:	impostazione manuale = 1/10 misurazione con la sonda = 1/10
Diametro del punto di misurazione:	7,5 mm
Campo delle correzioni „% Time“:	+ 999 %, - 99 %

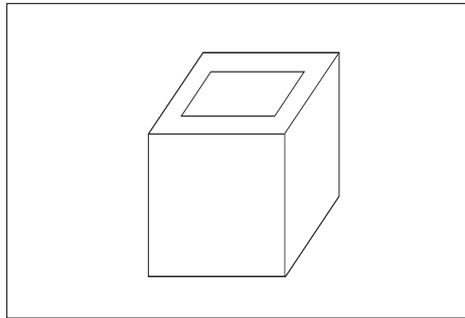
2.3 Dati tecnici

Produttore:	Durst Phototechnik AG, I-39042 Brixen	
Descrizione:	Multigraph	
Numero d'ordine per:		
Durst L 1200	CC47002	
Durst M 805 MG	AA60018	
Tensione di rete:	115 V AC	230 V AC
Frequenza di rete:	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz
Tolleranza della tensione di rete:	+ 10% - 10%	+ 10% - 10%
Assorbimento di potenza:	ca. 400 W	ca. 400 W
Fusibile di rete:	v. indicazioni sull'apparecchio	
Fusibile della lampada:	T 12,5 A, 250 V	T 12,5 A, 250 V
Luogo di installazione		
Temperatura ambiente:	15-30 °C	
Umidità relativa:	5-95 %	
Classe di protezione dell'apparecchio:	I	
Schermatura secondo:	EN 55022, EN 50082-1, EN 55024-2, EN 55024-3, EN 55024-4	
Sicurezza elettrica secondo:	EN 60950	
Indice di rumorosità:	56 db (A)	
Dimensioni:		
Testa dell'apparecchio:		
Lunghezza:	39 cm	
Larghezza:	22,5 cm	
Altezza:	30 cm	
Unità di alimentazione:		
Lunghezza:	22 cm	
Larghezza:	15 cm	
Altezza:	28 cm	
Pannello di comando:		
Lunghezza:	21,5 cm	
Larghezza:	20 cm	
Altezza:	6,5 cm	
Peso:	ca. 20 Kg	

Multigraph M 805	Quantità
Unità di base con colonna, tavolo di montaggio, supporto della testata, soffietto e portaobiettivi con messa a fuoco manuale.	1
Testa Multigraph con „Permanent Closed Loop System“.	1
Stabilizzatore di tensione.	1
Centralina di comando.	1
Sonda di misurazione.	1
Scatola miscelatrice „MG-Box 69/805“ per formati pellicola fino a 6 x 9 cm.	1
Portapellicola „Bimaneg“.	1
Cristalli per portapellicola.	2
Rondella portaottiche „Siriopla 39“.	1
Cavo di collegamento.	1
Lampada alogena 250 W.	1
Manuale.	1

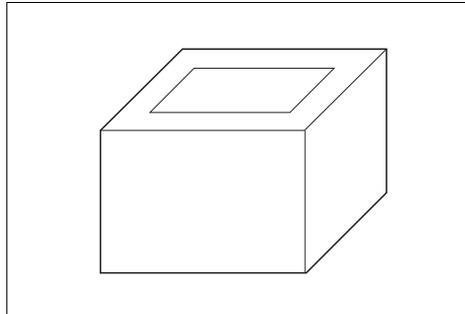
Multigraph L 1200	Quantità
Testa Multigraph con „Permanent Closed Loop System“ per il montaggio sulle attrezzature Durst L 1200 e L 1200 AF.	1
Stabilizzatore di tensione.	1
Centralina di comando.	1
Sonda di misurazione.	1
Scatola miscelatrice „MG-Box 450“ per formati pellicola fino a 10,2 x 12,7 cm.	1
Cavo di collegamento.	1
Lampada alogena 250 W.	1
Manuale.	1

2.5
Accessori



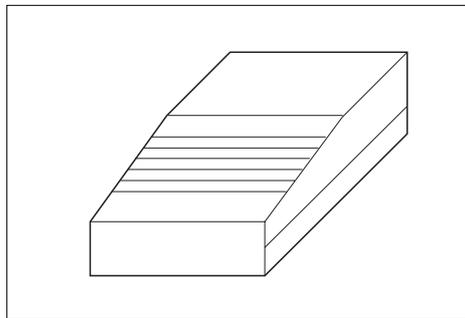
**Scatole miscelatrici per M 805 Multi-
graph**

Definizione	Formato pellicola mass.
MG-Box 35/805	24 x 36 mm
MG-Box 66/805	6 x 6 cm

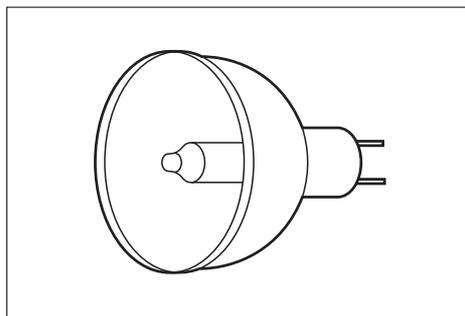


**Scatole miscelatrici per Durst
L 1200, L 1200 AF**

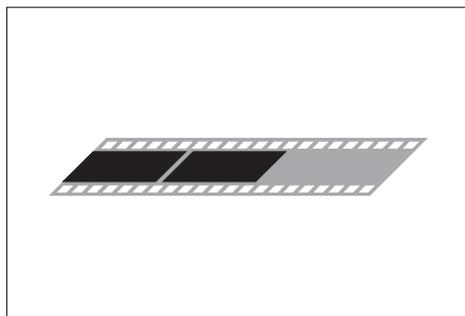
Definizione	Formato pellicola mass.
MG-Box 35	24 x 36 mm
MG-Box 67	6 x 7 cm



**Comando a pedale „Pictope“ per l'avvio
di un'esposizione**



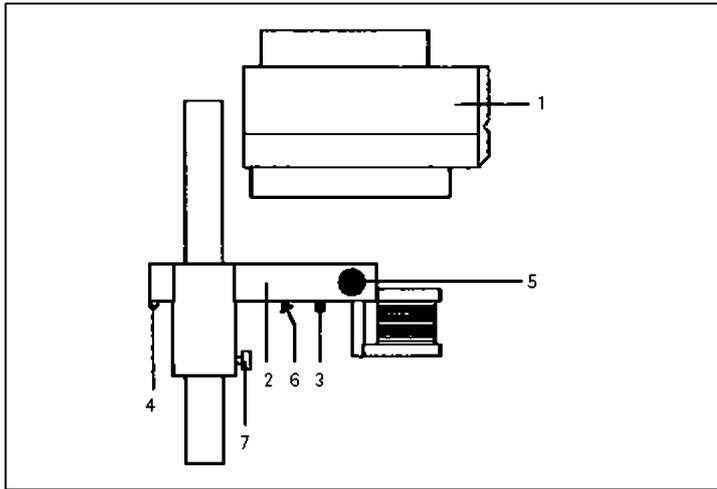
Lampade sostitutive „Colamp 250 S“



**Negativo test per bianco e nero
35 mm „Test B/W“ (BS63000)**

3.0

3.1 Montaggio della testata Multigraph su ingranditori Durst



Montaggio su Durst M 805

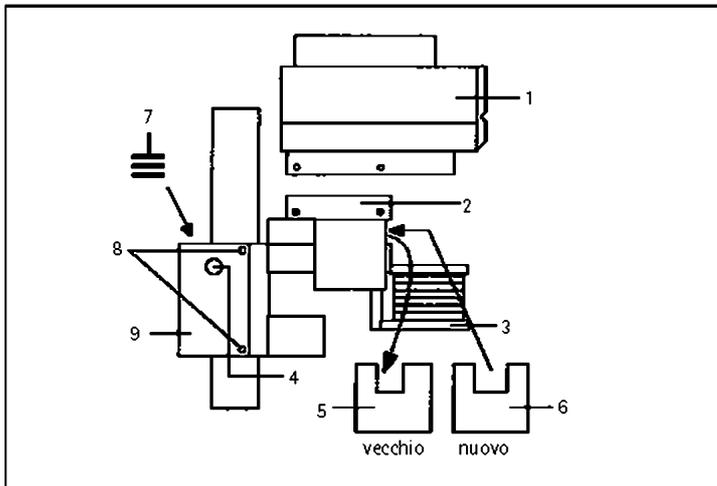
- Portare l'unità centrale (2) in posizione favorevole al montaggio e fissare con il perno (7).



Attenzione!

Chiudere bene il perno (7) per evitare infortuni all'operatore e danni all'apparecchiatura.

- Estrarre completamente il portaobiettivi ruotando la manopola per la messa a fuoco (5).
- Applicare la testata dell'apparecchio (1).
- Fissare la testata tramite i due fermi (3).
- Spostare in avanti la lamierina di protezione (6).
- Introdurre il cavo nell'apposita guida (4).
- Allentare la manopola di fissaggio (7).
- Inserire la scatola miscelatrice ed il portapellicola.



Montaggio su Durst L 1200/L 1200 AF

- Portare l'unità centrale (2) in posizione favorevole al montaggio e fissare. Collocare un peso di 5 kg sul supporto del portapellicola, fissare il perno per lo spostamento verticale.



Attenzione!

Fissare bene il supporto della testata per evitare infortuni all'operatore e danni all'apparecchiatura.

- Spostare il portaobiettivi (3) di 140 mm circa.
- Asportare il rivestimento frontale (5) presente su modelli più anziani, allentando e togliendo le quattro viti e inserire il rivestimento nuovo (6) (codice d'ordine: AD 48103). Il rivestimento (6) è già presente sui modelli dalla serie 6314 in poi.
- Posizionare la testata (1) sul supporto (2) e fissare con i fermi.
- Introdurre il cavo nella guida (4).
- Inserire la scatola miscelatrice ed il portapellicola.

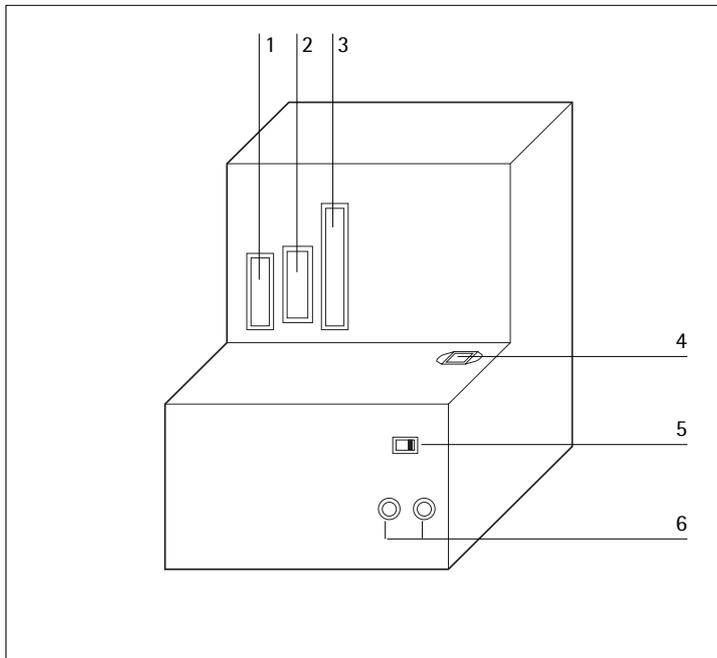
Bilanciamento del contrappeso

- Estrarre le viti (8) e asportare la lamiera di rivestimento (9).
- Togliere la vite (10) ed inserire o estrarre gli spessori di metallo in base alla forza di trazione della molla di contrappeso.

Avvertenza

La testata si deve spostare verso l'alto o il basso con facilità. Su Laborator 1200 AF la velocità di traslazione dev'essere identica sia dal basso verso l'alto che dall'alto verso il basso. Regolare gli spessori di metallo (7) in funzione della velocità di traslazione.

3.2 Collegamento elettrico



Attenzione!

- Previo collegamento elettrico selezionare la tensione corrispondente sul commutatore.
- Inserire i fusibili da T 5 A per la tensione di 115V
- L'apparecchio viene fornito per la tensione di 230V con fusibili da T 2.5 A.

1 collegamento per il comando a pedale o per il trascinatore carta

2 collegamento per la centralina di comando

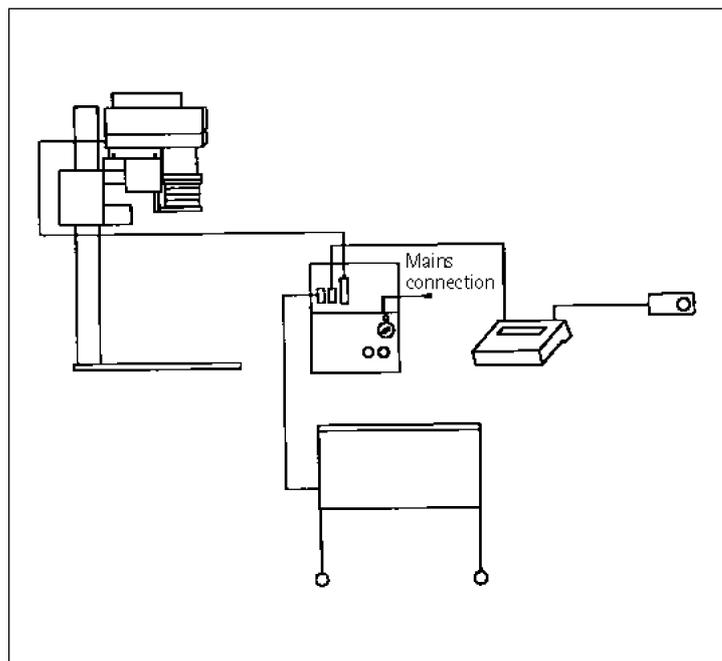
3 collegamento per la testata

4 collegamento per il cavo per la rete

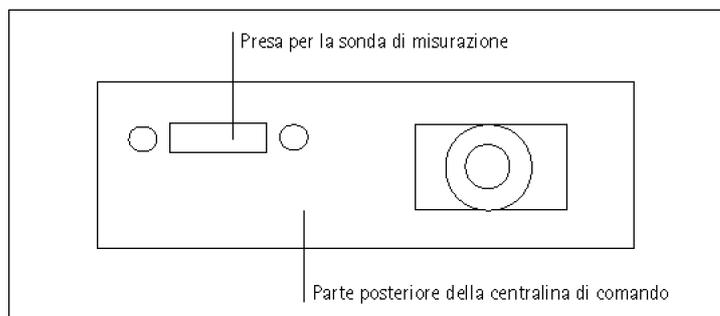
5 regolatore di tensione 115 V/230 V

6 fusibili

3.3 Allacciamento dei cavi



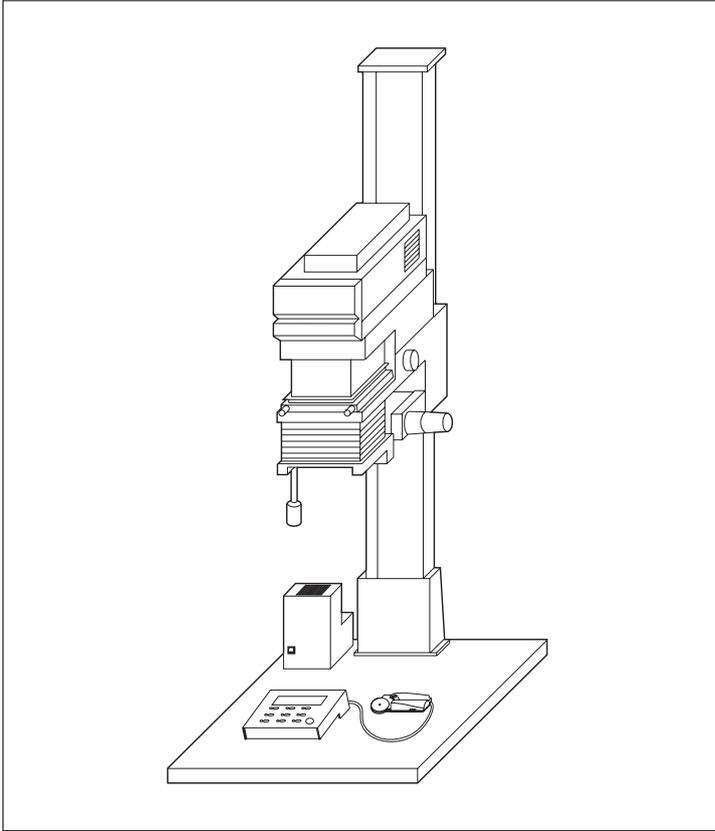
3.4 Allacciamento della sonda di misurazione



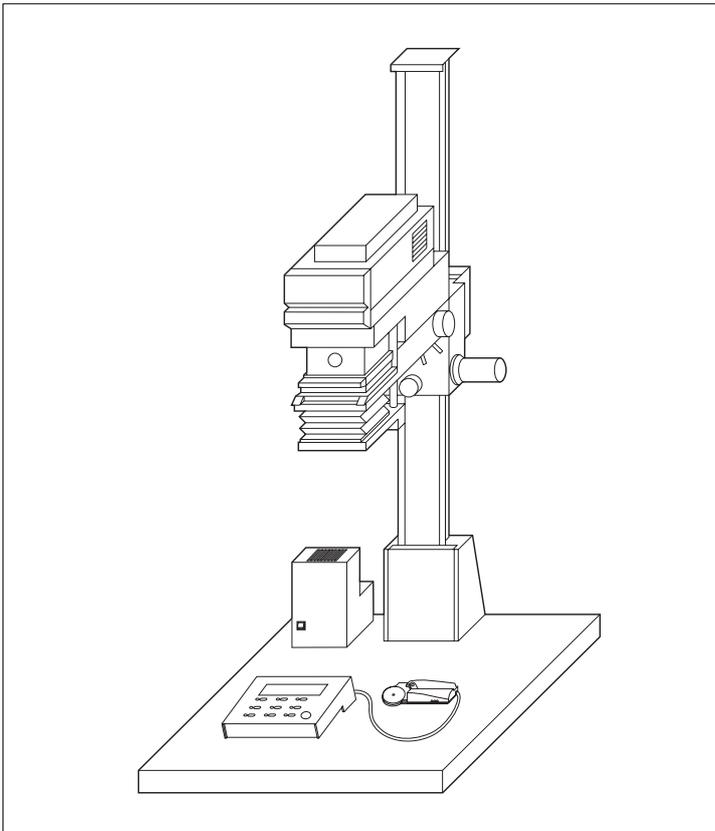
- Collegare la sonda di misurazione come da illustrazione.
- Chiudere le viti di fissaggio.

3.5
Assemblaggio dei componenti nelle diverse versioni del
Multigraph

- Posizionare i componenti come illustrato.

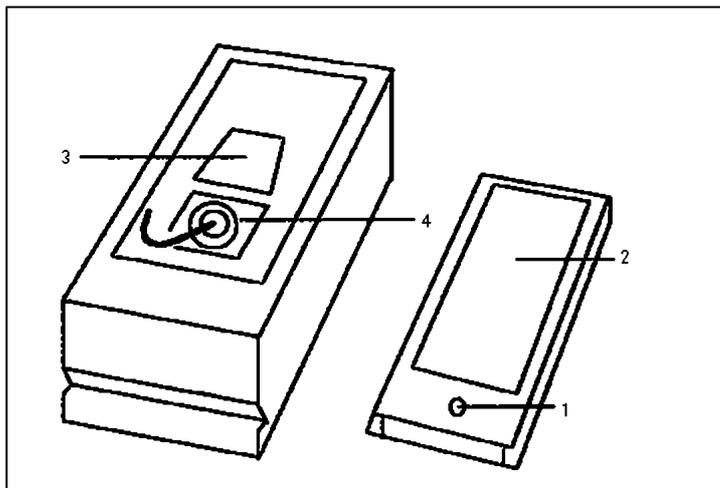


Durst Laborator 1200



Durst M 805

3.6 Inserimento della lampada



Prima di sostituire la lampada spegnere l'apparecchio e farlo raffreddare per evitare scottature.

- Premere il perno di fermo (1).
- Togliere il rivestimento della sede lampada (2).
- Aprire il coperchio (3).
- Inserire la lampada nello zoccolo.

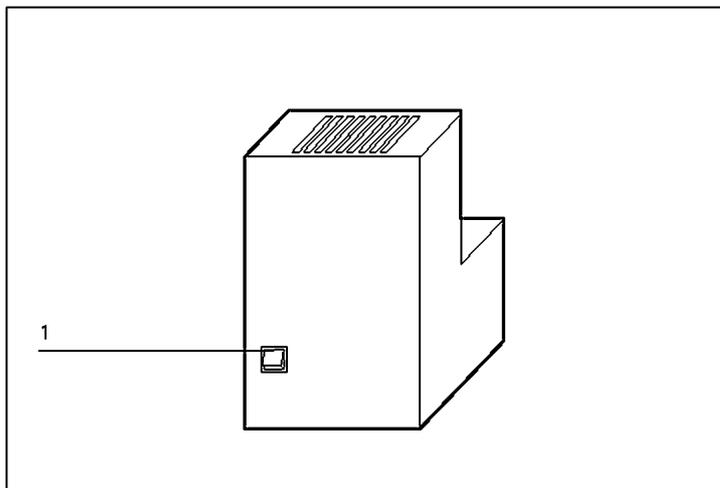


Attenzione
Non toccare la superficie interna del riflettore.

- Spingere la lampada sotto le molle di fermo e chiudere il rivestimento.

Solo le lampade selezionate da Durst (Colamp 250 S) garantiscono un adeguamento perfetto della nuova lampada al sistema Closed Loop.

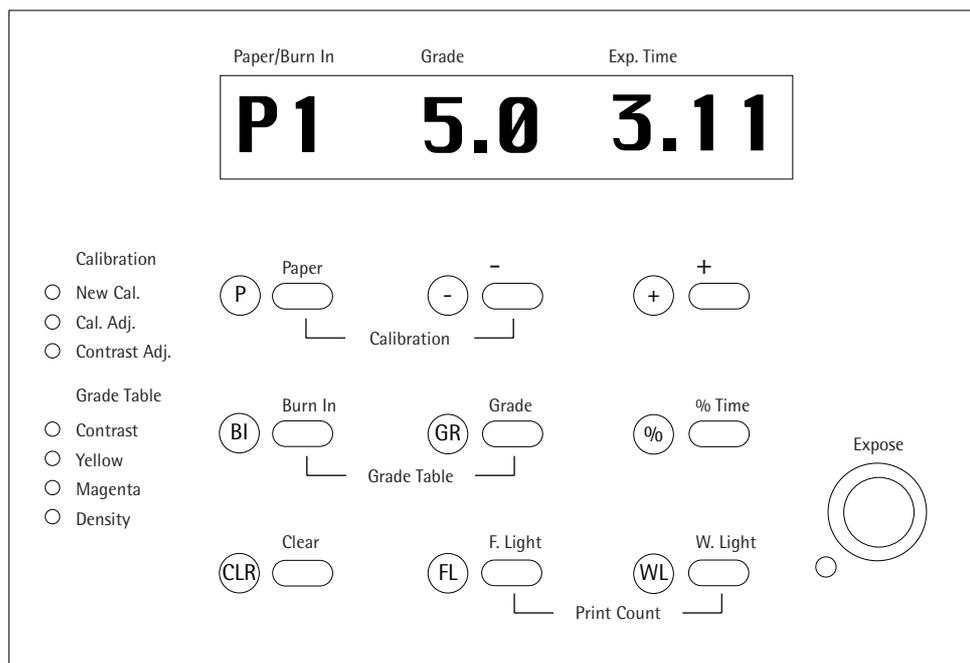
3.7 Attivazione



- Accendere Multigraph attivando l'interruttore centrale (1) posto sul commutatore di tensione.

4.0

4.1 Centralina di comando



Descrizione dei tasti

Calibration:

per richiamare le seguenti funzioni:

- „New Cal” taratura carta
- „Cal Adj.” Correzione della taratura
- „Contrast Adj.” correzione del contrasto

La funzione selezionata viene indicata dal display luminoso a cristalli liquidi.

Tasti +/-:

per l'impostazione dei dati.

Burn In:

per richiamare la funzione „Burn-in”.

Grade:

in combinazione ai tasti +/- serve per l'impostazione manuale della gradazione.

% Time:

in combinazione ai tasti +/- corregge il tempo di posa in %.

Paper:

serve a richiamare un canale carta da P1 a P5.

Clear:

per interrompere un'esposizione, viene ripristinato il tempo iniziale. assume la funzione di „Reset” dell'impostazione in % del Burn-in diminuendola a 50 % per 2E ed a 0 % (= disattivazione della seconda esposizione) per 3E e 4E.

serve per riportare la tabella della carta ai valori inizializzati. serve a riportare il contapose su „0”.

F. Light:

per l'accensione della luce filtrata (per seconde esposizioni manuali).

W. Light:

per l'accensione della luce bianca (Per la messa a fuoco ossia per la misurazione con la sonda).

Expose:

per avviare un'esposizione.

Grade Table:

per l'impostazione di una tabella carta (vedi 5.2).

Print count:

Contapose. Serve a richiamare il numero di esposizioni eseguite.

4.2 Il display

Paper/Burn In	Grade	Exp. Time
P1	5.0	3.11
1	2	3

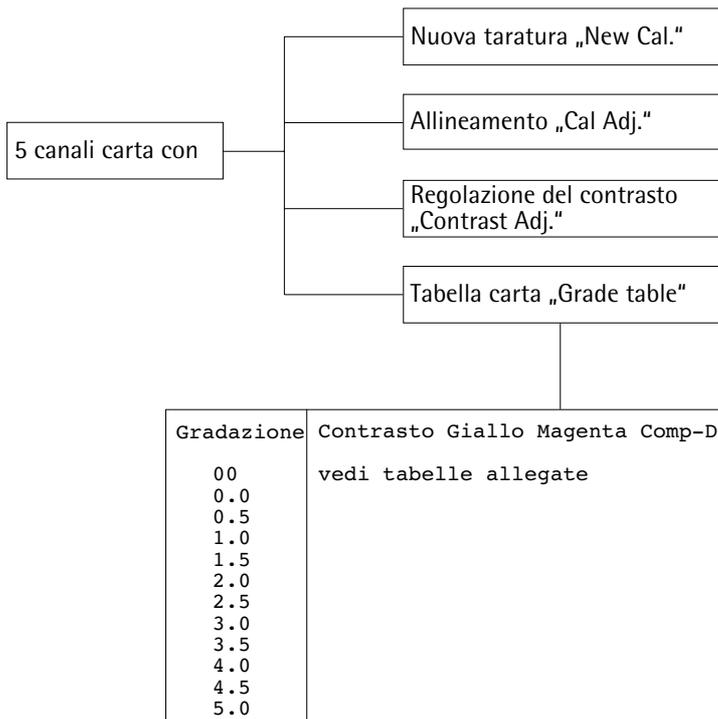
1
Indicazione del canale carta P1, P2, ecc. impostato.
Definizione dei tempi delle esposizioni successive
1E = esposizione principale
2E = seconda esposizione
3E = terza esposizione
4E = quarta esposizione

2
Gradazione della carta

3
Tempo dell'esposizione principale e/o della seconda esposizione, indicazione dei valori in memoria, correzioni in %, filtratura e valori di compensazione della densità.

5.0

5.1 La struttura del programma



Breve descrizione della struttura del programma

Il programma del Multigraph comprende 5 canali carta con la seguente struttura:

Valore di taratura della carta (New Cal., Cal. Adj.)

Il valore di taratura della densità „Cal“ influisce sulla densità dell'immagine e la sua impostazione è assoggettata al tipo di carta prescelto ed ai risultati delle esposizioni test. Agendo direttamente sul tempo di posa, l'adeguamento dell'esposizione „Cal Adj.“ modifica contemporaneamente il valore di taratura della densità „Cal“ e rimane in memoria fino all'adeguamento successivo.

Contrasto (Contrast Adj.)

La determinazione del contrasto può avvenire su due piani: sul negativo durante il ciclo di sviluppo e sull'ingrandimento, in funzione della gradazione della carta.

La scelta del contrasto di un ingrandimento dipende dall'intensità di contrasto del negativo e/o del dettaglio. La funzione di correzione del contrasto „Contrast Adj.“ può variare il risultato della misurazione del negativo di +/- 30 % (misurazione con la sonda). La variazione rende le immagini più morbide o più dure, a seconda del tipo di correzione, rispetto alla tabella delle gradazioni.

Tabella carta (Grade table)

La tabella carta riporta il contrasto, la filtratura del giallo e del magenta e la compensazione della densità di gradazioni differenti. La compensazione della densità „D-Comp“ serve a mantenere invariata la luminosità dell'immagine sui diversi valori di gradazione. Su carte a contrasto variabile la gradazione è determinata dal colore della luce dell'ingranditore e dalle sue variazioni.

Di serie le tabelle carta del Multigraph sono dedicate ai seguenti materiali:

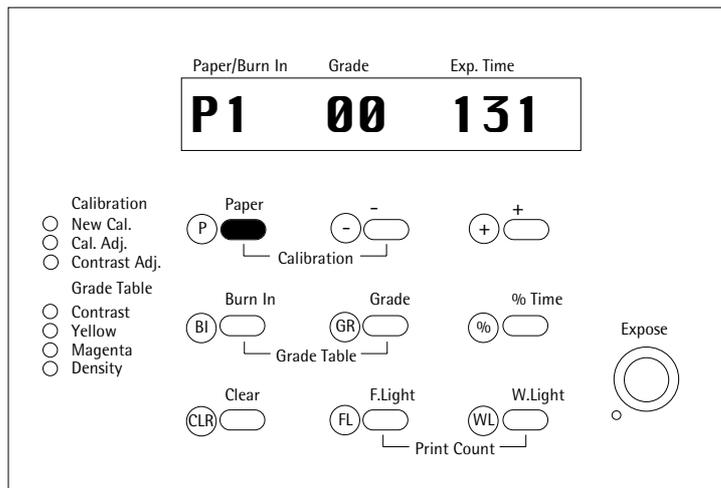
- P1 = Ilford MG IV;
- P2 = Kodak Polymax II RC;
- P3 = Agfa Multicontrast Premium;
- P4 = Tetenal TT Vario Ultra;
- P5 = Tetenal TT Vario Comfort.

Le tabelle carta possono essere modificate usando altri tipi di carta. Per altri tipi di carta è necessario modificare la taratura della densità e della tabella carta, dato che la sensibilità spettrale delle differenti carte a contrasto variabile non è identica.

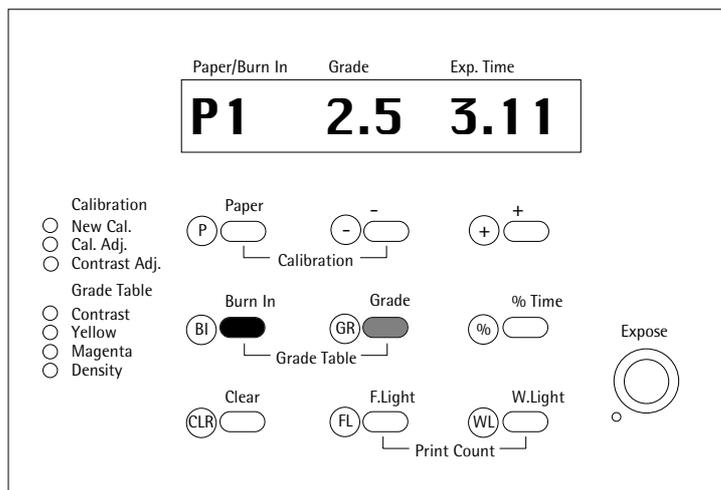
Le tabelle carta si trovano al capitolo 10.0.

5.2 Impostare la tabella delle gradazioni „Grade Table“

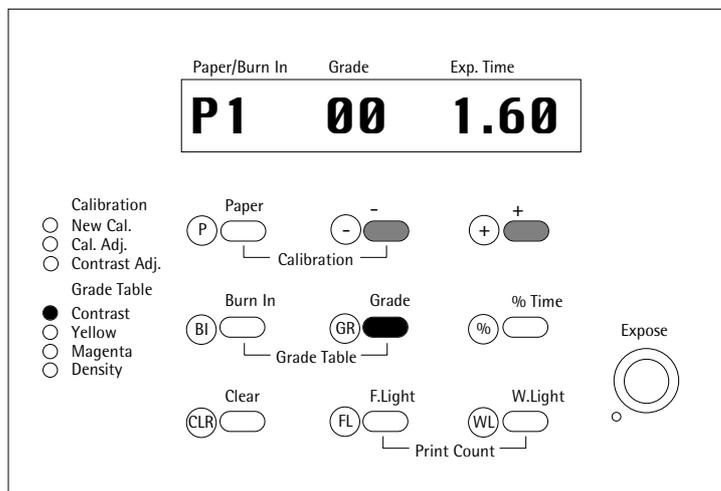
L'esempio seguente illustra la regolazione/verifica di una tabella delle gradazioni. I valori possono essere rivelati dalle tabelle corrispondenti (cap. 10.0).



- Selezionare il canale carta premendo il tasto „Paper“.

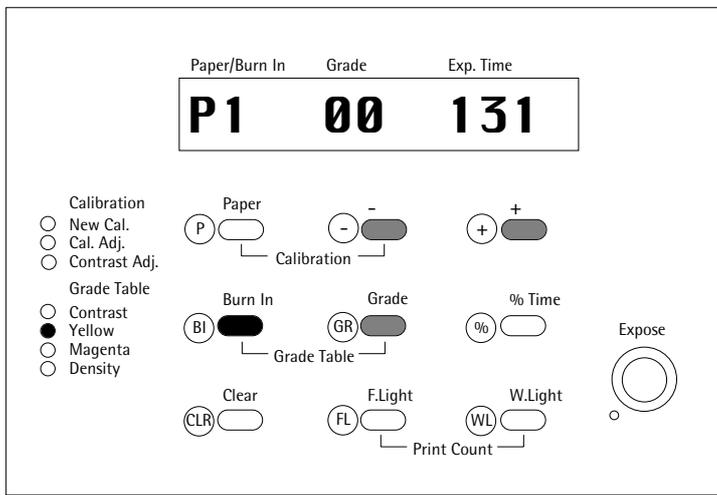


- Azionare e tenere premuto il tasto „Burn in“ per richiamare la tabella carta, successivamente premere il tasto „Grade“ solo per 1 volta.



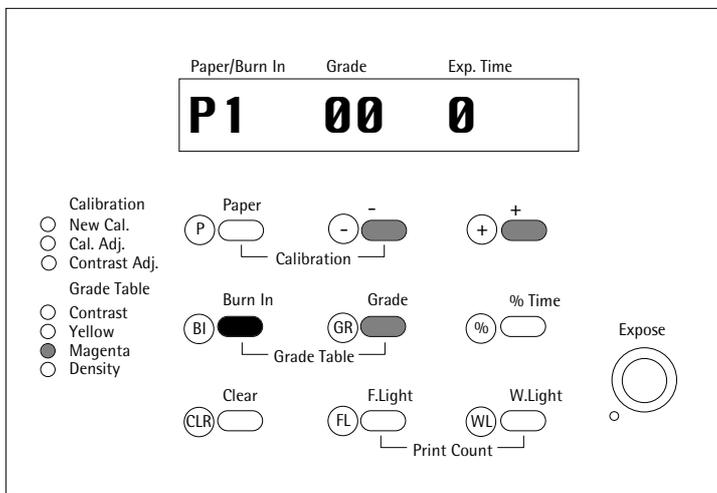
Il display riporta la gradazione della carta ed il relativo contrasto impostato (campo di copiatura dei singoli livelli di gradazione).

- Impostare il contrasto desiderato servendosi dei tasti „+/-“.
- Selezionare il livello di contrasto successivo mediante il tasto „Grade“.
- Ripetere i due passaggi fino a completare l'impostazione di tutte le gradazioni (00 - 5.0).



• Passare all'impostazione della filtratura del giallo tenendo premuto il tasto „Burn in” ed attivando il tasto „Grade”. Il Display indica la gradazione della carta e la relativa filtratura del giallo impostata.

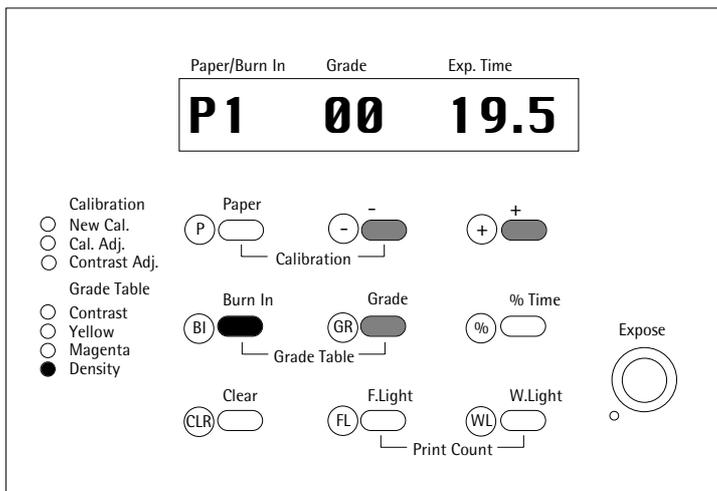
- Inserire il valore di filtratura del giallo tramite „+/-”.
- Selezionare il livello di gradazione successivo mediante „Grade”.



• Procedere quindi all'impostazione della filtratura del magenta tenendo premuto il tasto „Burn in” ed attivando il tasto „Grade”.

Il Display riporta la gradazione della carta e la filtratura del magenta impostata.

- Selezionare il livello di gradazione successiva con „Grade”.
- Impostare la filtratura del magenta tramite „+/-”.

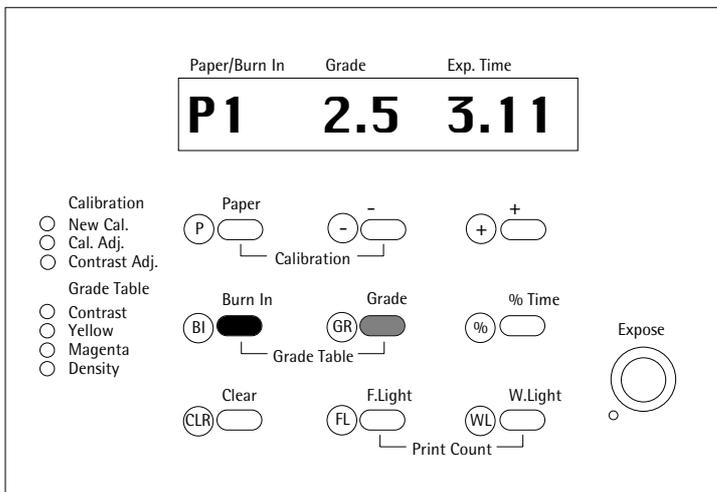


• Passare successivamente all'impostazione della compensazione della densità tenendo premuto il tasto „Burn in” ed attivando il tasto „Grade”.

Il display indica la gradazione della carta ed il relativo valore di compensazione della densità.

- Selezionare il livello di gradazione successivo mediante il tasto „Grade”.
- Impostare la compensazione della densità servendosi di „+/-”.

NB.: L'impostazione della tabella carta è terminata.

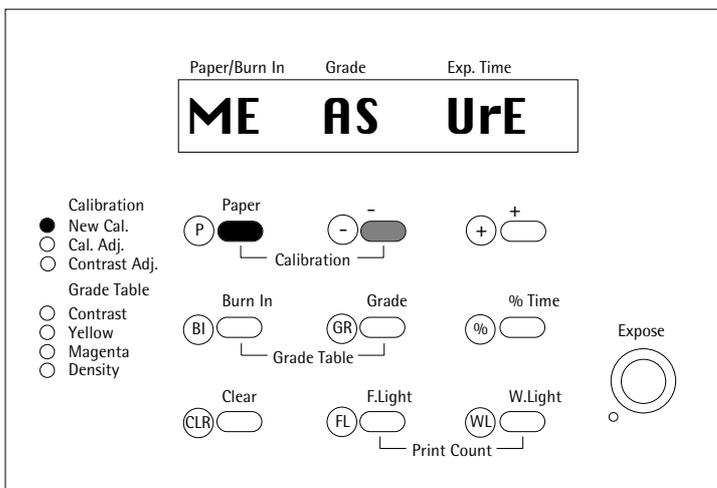


- Per uscire dalla tabella carta tenere premuto il tasto „Burn in” e premere il tasto „Grade”.
- Il diodo luminoso si spegne e sul display si ripristina il programma principale.

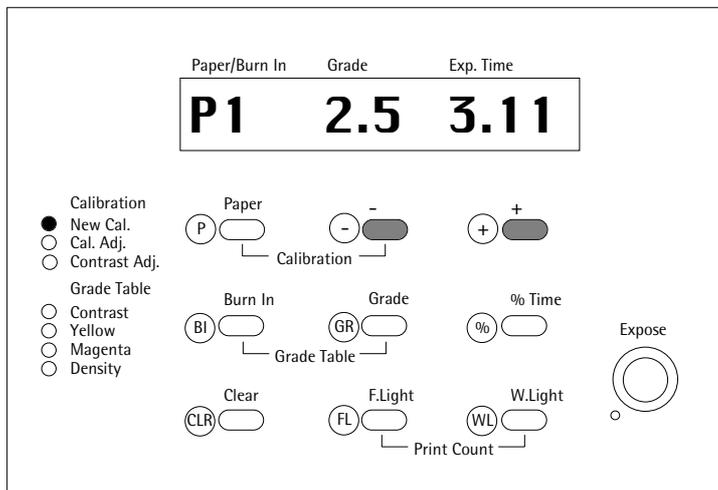
5.3 Taratura del canale carta „New Cal.”

N.B.: In assenza della sonda di misurazione non è necessario tarare la carta. Il programma „New Cal.” non si attiva senza la sonda di misurazione.

- Inserire il negativo test (oppure un negativo medio di quelli usati in produzione) nel portapellicola, accendere la lampada dell’ingranditore premendo il tasto „W.Light” e mettere a fuoco il formato 20 x 25.
- Mettere a fuoco il diaframma dell’obiettivo di lavoro (diaframmare 2-3 volte).



- Attivare la funzione „New Cal.” tenendo premuto il tasto „Paper” e premendo il tasto „-”.
- Sul display appare l’indicazione „Measure” (= misurare) e lampeggia il led „New Cal.”.
- Spegnerne l’illuminazione ambiente, posizionare la sonda nel punto più chiaro della proiezione e premere il tasto sulla sonda.
- Il display indica la densità rilevata.
- Tenere premuto il tasto della sonda e spostare quest’ultima lentamente verso il punto più scuro della proiezione. Quindi passare alcuni toni grigio medio e rilasciare il tasto della sonda.



Disattivando il tasto della sonda di misurazione il display riporta la gradazione 2,5 ed il tempo d'esposizione asse-gnato alla taratura.

Avvertenza

Se c'è troppa o poca luce compare la segnalazione „Pr bdHI“ (troppa luce) oppure „Pr bd LO“ (poca luce).

Rimedio:

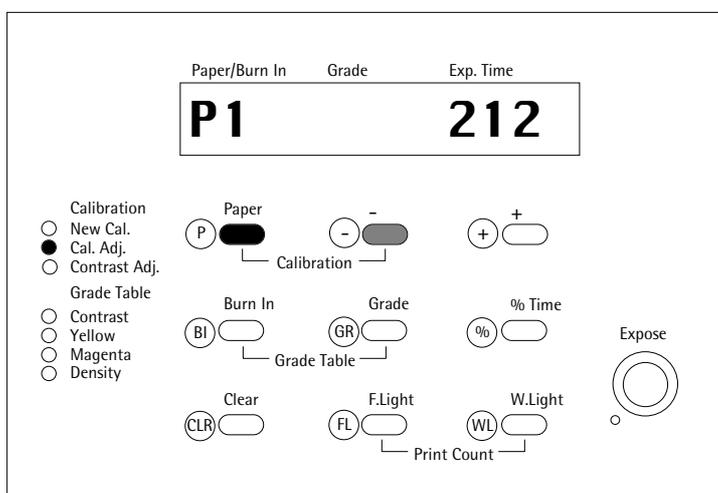
Aprire o chiudere il diaframma dell'obiettivo o modificare il fattore d'ingrandimento.

- *Esporre e sviluppare il negativo test servendosi dei valori ottenuti.*

- *Correggere il provino, correggere il tempo d'esposizione mediante i tasti „+/-“.*

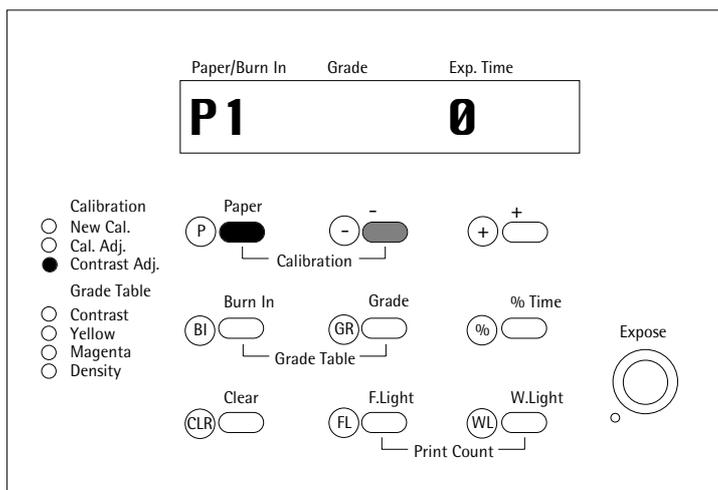
La correzione del tempo di posa implica l'adeguamento della taratura interna.

- *Ripetere le correzioni fino a quando la stampa corrisponde a quanto da Voi richiesto.*



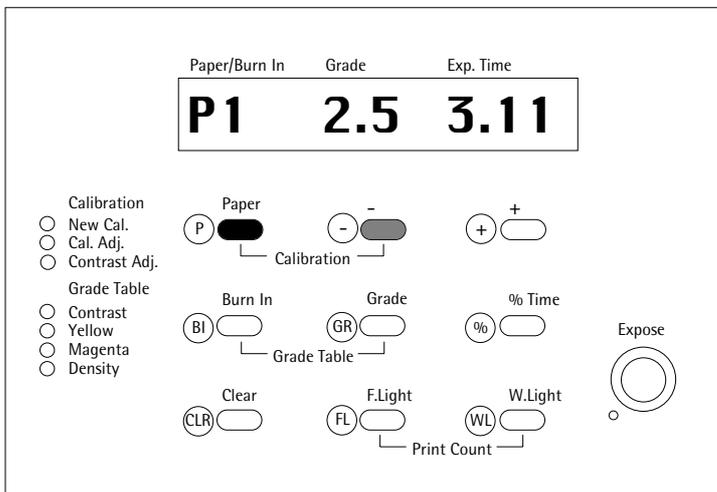
- *Tenere premuto il tasto „Paper“ e premere per una volta il tasto „-“.*

Il programma attiva la funzione „Cal. Adj.“. Il diodo luminoso „Cal. Adj.“ lampeggia ed il display riporta il valore di taratura, che in caso di necessità può venire modificato servendosi dei tasti +/- (campo 0-400). Procedendo alla funzione successiva si memorizza automaticamente il valore di taratura.



- *Tenere premuto il tasto „Paper“ e premere per una volta il tasto „-“.*

Il programma attiva la funzione „Contrast Adj.“. Il diodo luminoso „Contrast Adj.“ lampeggia ed il display indica la correzione impostata in %. Le correzioni del contrasto si muovono nel campo di +/- 30 % (1,5 livelli di gradazione circa) e si impostano in percentuale servendosi dei tasti +/-.



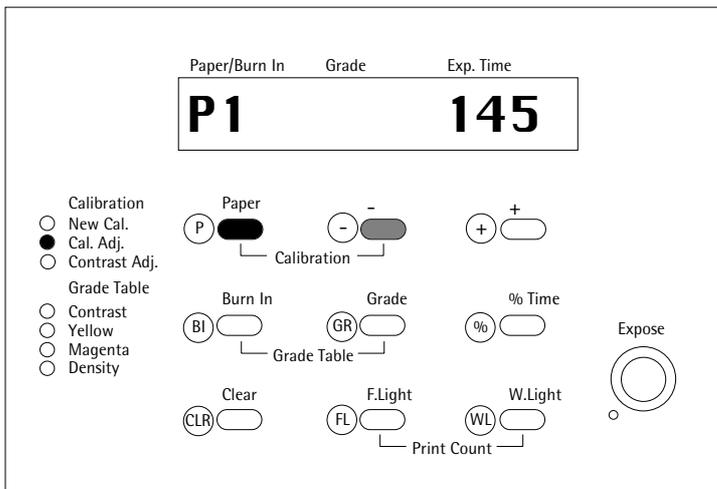
- Tenere premuto il tasto „Paper“ e premere il tasto „-“ per ripristinare il programma principale.
- Si spegne il diodo luminoso „Contrast Adj.“

5.4 Allineamento del canale carta „Cal. Adj.“

Il valore di taratura della densità costituisce il valore di base per la determinazione della densità dell'immagine con la sonda di misurazione. In caso di necessità il valore di taratura può essere adattato p. es.:

- Allineamento alla produzione
- In caso di passaggio ad un altro tipo di carta
- In caso di passaggio ad un altro tipo di trattamento

La funzione „Cal. Adj.“ serve per variare successivamente il valore di taratura della densità ovvero la densità dell'immagine su un tipo di carta già tarato.



Esempio

- Tenere premuto il tasto „Paper“ e premere il tasto „-“ per due volte.

Il display indica il valore di taratura.

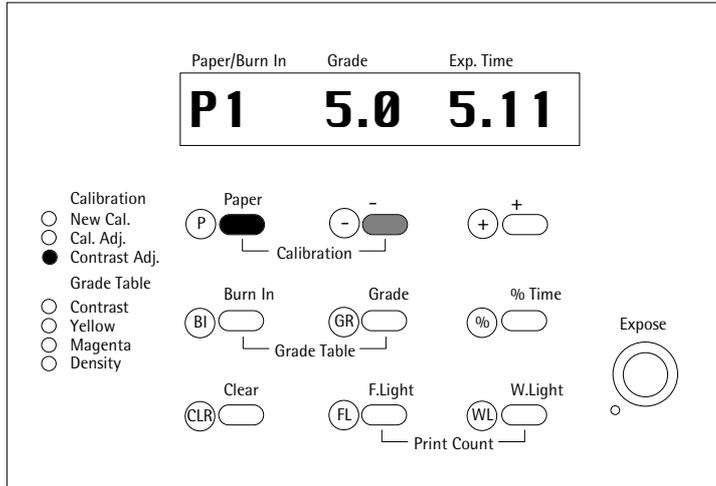
- Correggere la taratura con i tasti +/-.

30 unità corrispondono ad un diaframma.

- Tenere premuto il tasto „Paper“ e premere il tasto „-“ per due volte.

Si ritorna al menù principale.

5.5 Allineamento del contrasto „Contrast Adj.“



La funzione di correzione del contrasto „Contrast Adj.“ influisce di +/- 30 % (= 1.5 livelli di gradazione circa) sul risultato della misurazione del contrasto del negativo (misurazione con la sonda) e si applica generalmente per un contrasto delle immagini maggiore/minore rispetto alla tabella di gradazione.

Esempio

- Tenere premuto il tasto „Paper“ e premere il tasto „-“ per tre volte.
- Il display riporta la correzione impostata.
- Modificare il valore di correzione mediante i tasti +/-.

Effetto della correzione:

- + aumento del contrasto
- diminuzione del contrasto

- Tenere premuto il tasto „Paper“ e premere il tasto „-“ per una volta.
- Si ritorna al menù principale.

Avvertenza

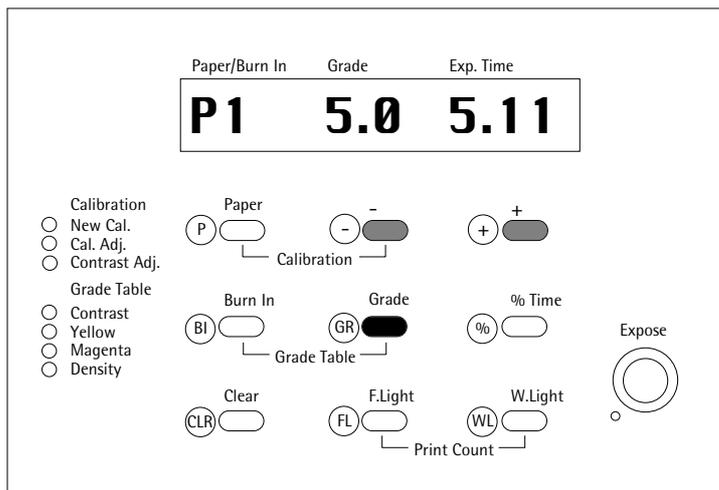
Il programma ricalcola automaticamente la gradazione ed il tempo d'esposizione in seguito ad un adeguamento del contrasto.

L'adeguamento del contrasto è efficace solo se la misurazione con la sonda dà una gradazione compresa fra 1.0 e 4.0.

6.0

6.1 Impostazione/correzione manuale della gradazione

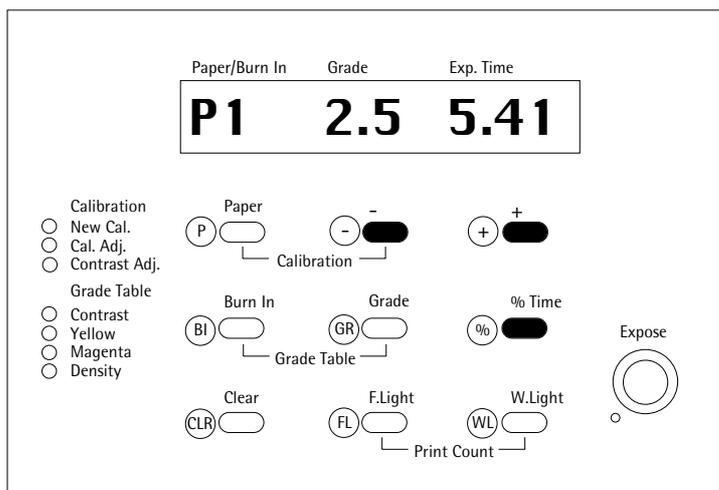
La gradazione si imposta in decimi di valore in un campo compreso fra 0.0 e 5.0.



• Per impostare la gradazione desiderata tenere premuto il tasto „Grade” e modificare il valore servendosi dei tasti „+/-”. Il tempo di posa si regola in funzione della compensazione della densità.

6.2 Impostazione/correzione manuale del tempo di posa

Le correzioni del tempo di posa si effettuano direttamente sui tasti „+/-” oppure in percentuale con i tasti „% Time” e „+/-”.



Impostazione/correzione diretta

• Premere „+” oppure „-” ed impostare il tempo desiderato.

Correzione in percentuale del tempo di posa

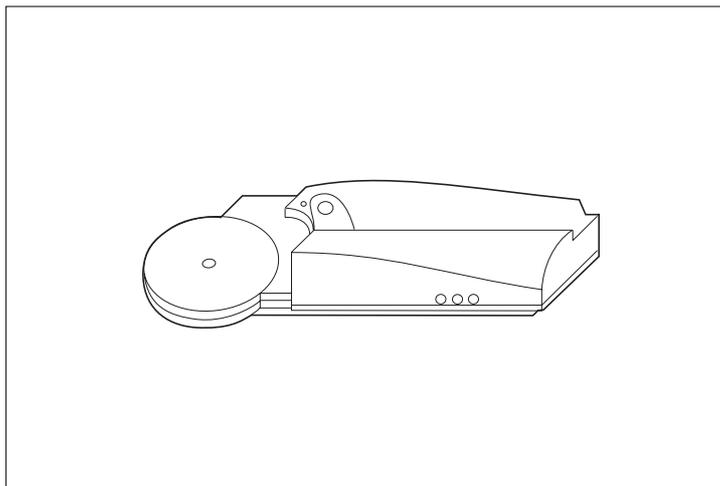
• Tenere premuto il tasto „% Time” e correggere la percentuale servendosi dei tasti „+/-”.

Disattivando il tasto „% Time” appare il tempo di posa corretto.

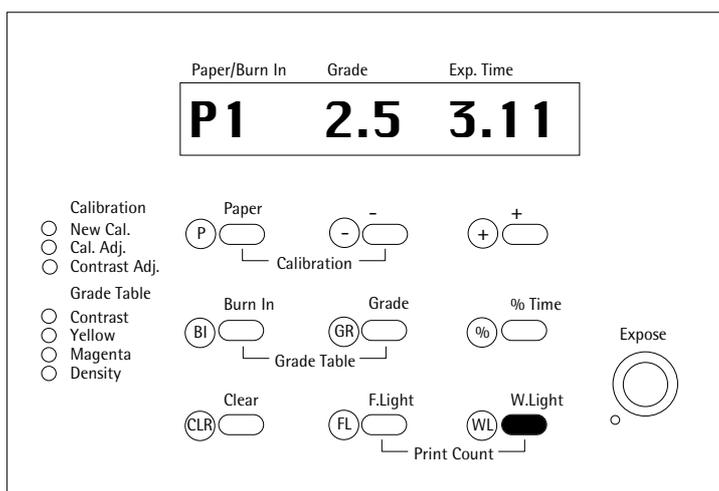
Avvertenza

La scomposizione del tempo di posa corrisponde a 0,01 D (= livello 2 % circa).

6.3 L'utilizzo della sonda di misurazione

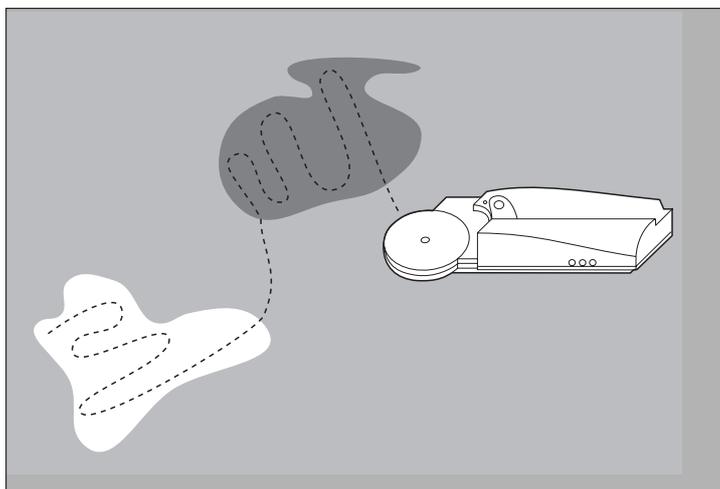


Multigraph è dotato di una sonda automatica per misurazioni multiple. Questo metodo di misurazione prevede la ricognizione delle parti più chiare e più scure degli elementi dell'immagine, la sonda rileva e memorizza automaticamente 10 punti per ogni secondo. Il punto più chiaro e più scuro della misurazione determinano il tempo d'esposizione.

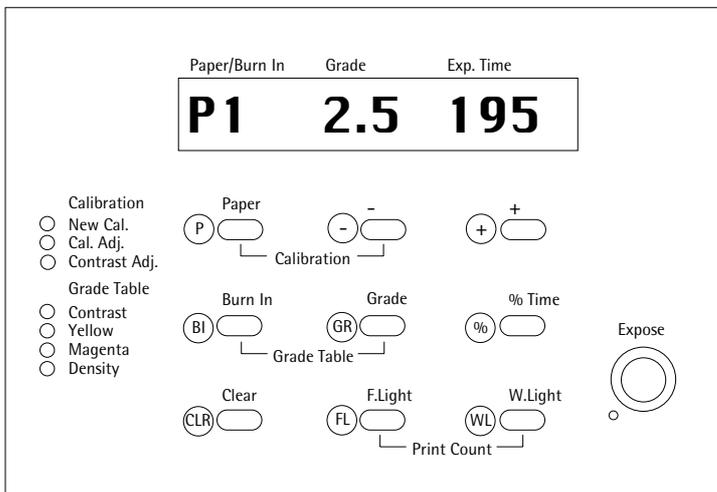


Esempio

- Accendere la luce bianca, premere il tasto „W.Light“.
- Inserire il negativo nel portapellicola e mettere a fuoco sul piano di proiezione.
- Impostare il diaframma dell'obiettivo (diaframma di lavoro).



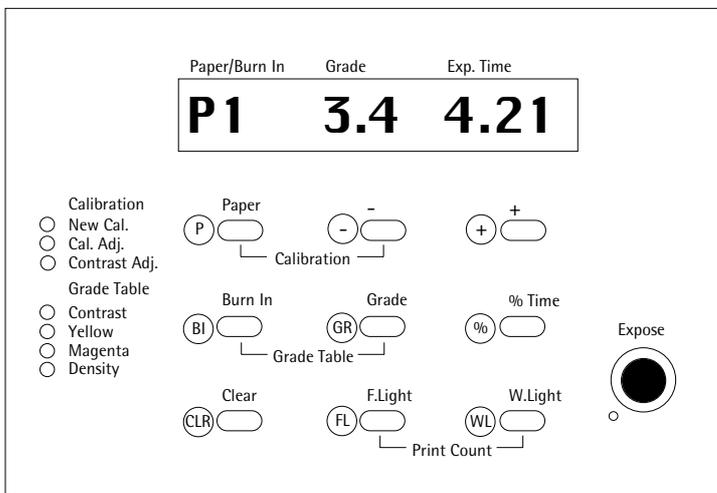
- Impostare il canale carta relativo premendo il tasto „Paper“.
- Posizionare la sonda di misurazione sul punto più chiaro dell'immagine proiettata, azionare e tenere premuto il tasto sulla sonda. Quando il LED sulla sonda di misurazione si sarà spento effettuare una ricognizione delle superfici più chiare e più scure dell'immagini tenendo premuto il tasto della sonda. Durante il procedimento di misurazione Multigraph memorizza il punto più chiaro e più scuro ed in seguito alla disattivazione del tasto della sonda ne calcola la gradazione ed il tempo di posa.



Durante la misurazione il display riporta la gradazione e la densità impostate in precedenza. Ciò consente di rilevare con esattezza il punto di misurazione più chiaro e quello più scuro (differenza = contrasto negativo).

Avvertenza

Se la luce è scarsa o troppo forte il display indica „Pr bd HI” oppure „LO”.



A misurazione terminata il display indica il risultato della gradazione della carta ed il tempo d'esposizione.

- Preparare ed effettuare l'esposizione, premere „Expose”.

Avvertenza

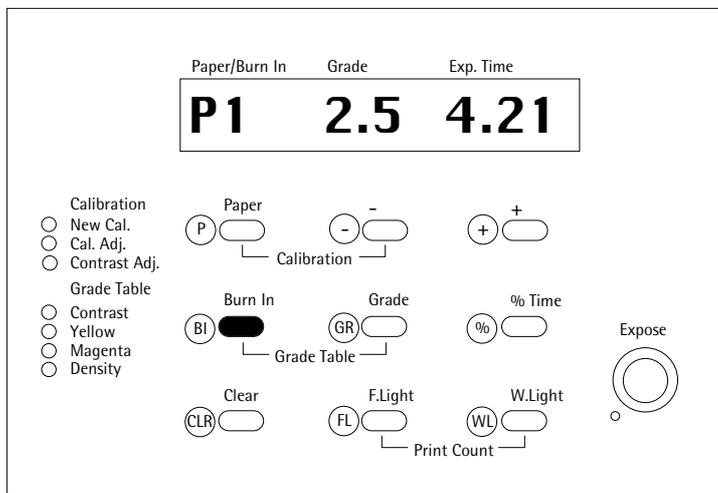
Dopo aver cambiato il canale carta il negativo da stampare deve essere nuovamente misurato.

7.0

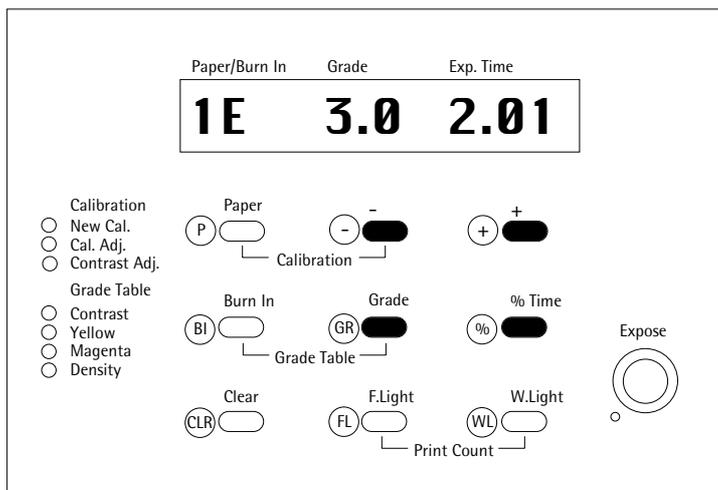
7.1 Funzione seconda esposizione „Burn in“

La funzione di seconda esposizione consente di effettuare fino a tre esposizioni successive a quella principale. La gradazione delle esposizioni successive può essere impostata a piacimento previa programmazione e memorizzazione, assieme ai dati del tempo di posa, su una memoria da 1E a 4E.

L'esempio seguente riporta i passaggi da rispettare (impostazione e applicazione) di una seconda esposizione.



• *Richiamare il programma della seconda esposizione, premere il tasto „Burn in“.*



Sul display appare l'indicazione riportata di fianco. „1E“ corrisponde all'esposizione principale, la gradazione ed il tempo d'esposizione possono essere modificate, se necessario.

Esempio

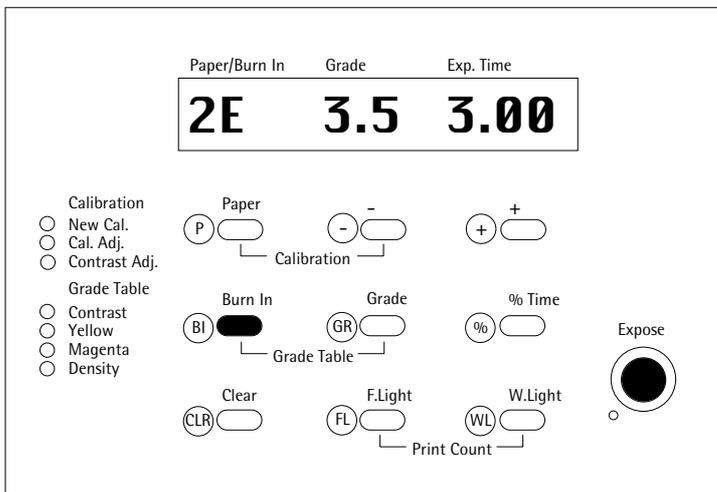
La gradazione riportata dal display si modifica nel seguente modo:

• *Tenere premuto il tasto „Grade“ e regolare la gradazione servendosi dei tasti „+/-“.*

Per modificare il tempo di posa procedere come descritto di seguito:

• *Impostare il tempo d'esposizione con i tasti „+/-“ oppure*

• *Premere il tasto „% Time“, tenerlo premuto e correggere il valore in percentuale.*



• **Premere il tasto „Burn in“.**

Il display riporta la gradazione ed il tempo di posa della seconda esposizione „2E“.

• **Impostare gradazione e tempo di posa come da indicazioni precedenti.**

Per le esposizioni da 2E a 4E attivando il tasto „% Time“ il display indica sempre il valore in percentuale. Se ad esempio per 3E e 4E non è stato programmato il tempo di posa, le esposizioni non vengono richiamate.

• **Prima dell'avvio del ciclo di esposizioni ripristinare l'indicazione su 1E, premere il tasto „Burn in“.**

• **Preparare l'esposizione, esporre e premere il tasto „Expose“.**

Conclusa l'esposizione principale „1E“ il programma imposta la gradazione ed il tempo di posa della seconda esposizione (2E). Terminato il ciclo d'esposizioni il programma ripristina l'esposizione principale „1E“.

Eliminazione delle esposizioni successive

2E:

• **Premere il tasto „Clear“.**

Il valore percentuale si programma su 50 %.

3E e 4E:

• **Premere il tasto „Clear“.**

Il programma imposta il valore percentuale su 0 % (nessuna seconda esposizione).

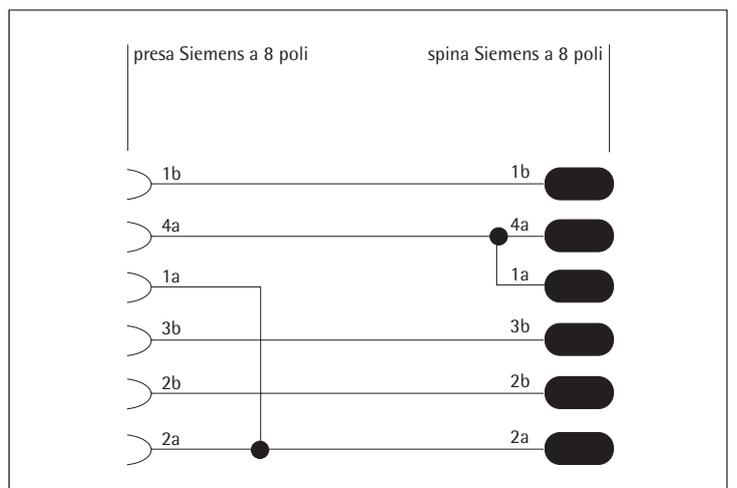
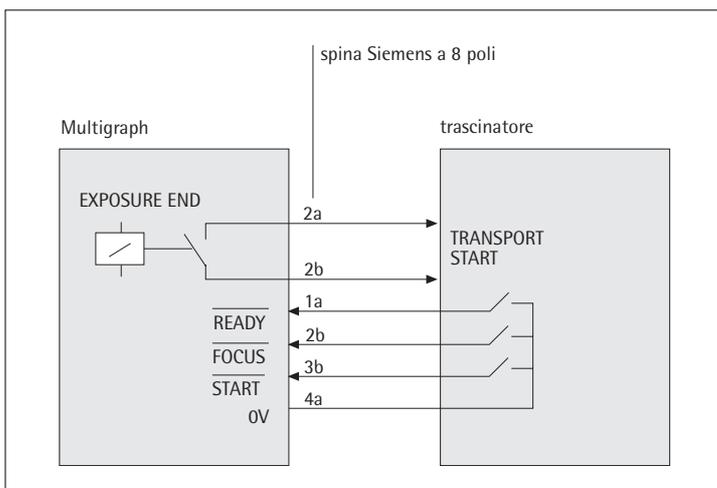
Seconda esposizione manuale

Servendosi del tasto „F.Light“ si effettuano seconde esposizioni manualmente.

Attivando detto tasto l'apparecchio imposta la filtratura corrispondente alla gradazione pre-scelta ed apre l'otturatore. Il procedimento si interrompe premendo nuovamente il tasto „F.Light“.

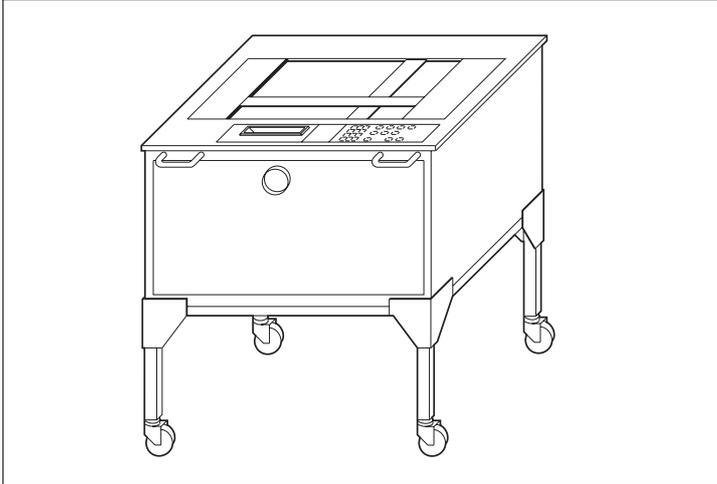
7.2 Inserimento del trascinatore carta

Se il trascinatore a Sua disposizione non è dotato di presa Siemens a 8 poli è necessario richiedere al produttore del trascinatore carta di installare un'interfaccia adeguata.



Cavo per interfaccia per trascinatore Durst Papermot

7.3 Impiego del trascinatore carta Durst Papermot

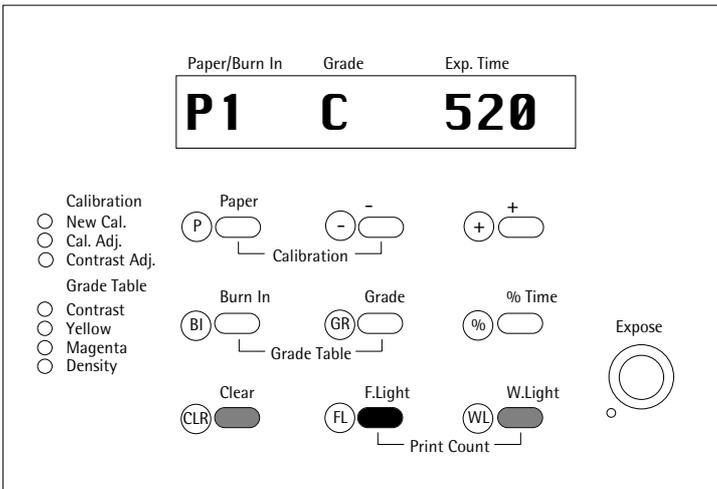


L'impiego del trascinatore carta implica l'utilizzo dell'ingran-
ditore dal lato del trascinatore stesso. Il servizio automatico
gestisce autonomamente il caricamento ed il trasporto della
carta.

Funzione di doppia esposizione „Burn in“ in applicazione del trascinatore Durst Papermot

- Inserire il tempo di posa della seconda esposizione come
indicato al punto 7.1. Avviare l'esposizione principale „1E“ dal
trascinatore servendosi del tasto „Start/Enter“. Avviare suc-
cessivamente la seconda esposizione „2E“ dalla centralina di
comando del Multigraph mediante il tasto „Expose“.

7.4 Print Counter (contapose)



- Premendo e tenendolo premuto il tasto „ F. Light“ e premendo il tasto „W. Light“ sul display viene indicata la quantità di esposizioni eseguite.

- Premendo infine il tasto „Clear“ il contapose viene portato a „0“.

8.0



Prima della pulizia spegnete l'apparecchio e staccate la spina.

Usate soltanto un panno morbido e pulito. Nessun tipo di liquido deve penetrare all'interno dell'apparecchio. Non usate mai detergenti aggressivi.



Prima di sostituire eventuali fusibili difettosi staccate la spina di alimentazione elettrica.

I fusibili si trovano sul retro dell'apparecchio (per i dati nominali v. serigrafia o dati tecnici). Qualora la sostituzione dei fusibili difettosi non dovesse eliminare il guasto richiedete l'intervento di un tecnico del Servizio Assistenza (eventualmente anche se lo stesso fusibile dovesse saltare ripetutamente in rapida successione).

Giornalmente

Pulire i seguenti pezzi:

- Cristalli del portapellicola
- Obiettivi
- Scatole miscelatrici

Nota

Per la pulizia utilizzare pelle di daino, pennello o panno antistatico.

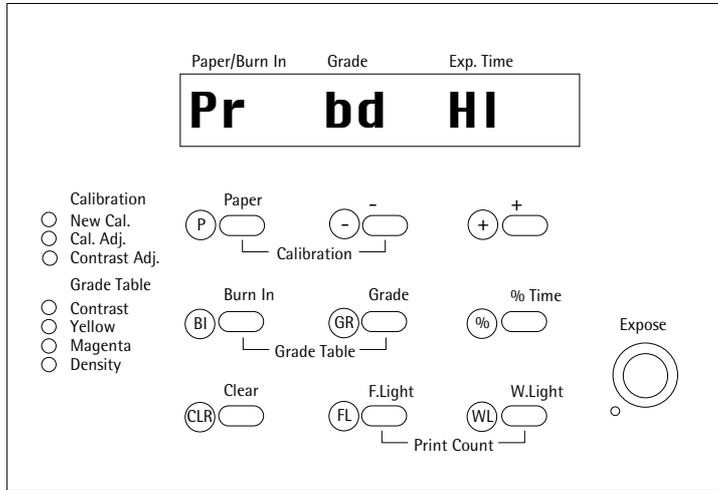
Una volta al mese

- Filtro per la polvere situato sul retro della testata.

Nota

Pulizia con acqua calda.

9.0

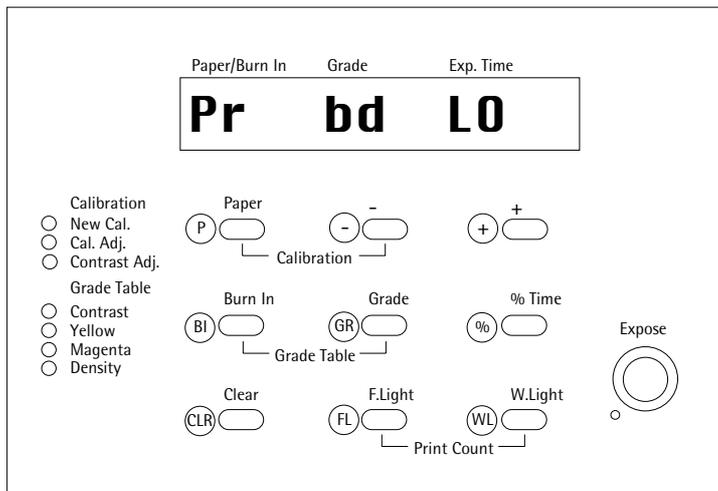


Causa

„Pr bd HI“ = Probe density too high!
 Superamento del campo di misurazione massimo: troppa luce

Ripristino

- *Chiudere il diaframma dell'obiettivo*

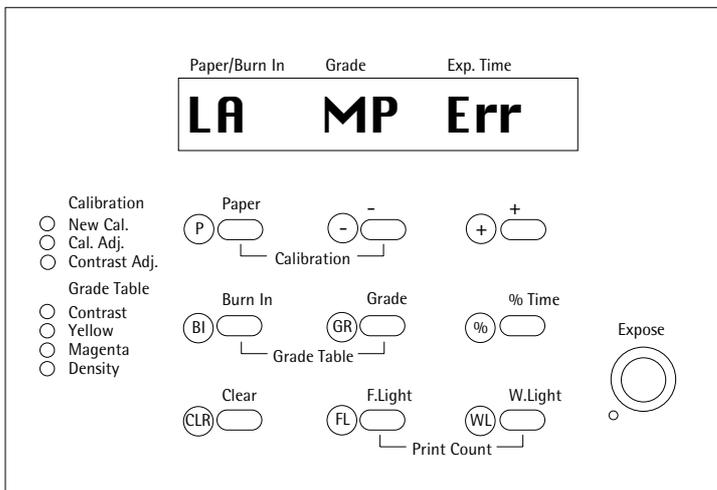


Causa

„Pr bd LO“ = Probe density too low!
 Superamento del campo di misurazione minimo: poca luce.

Ripristino

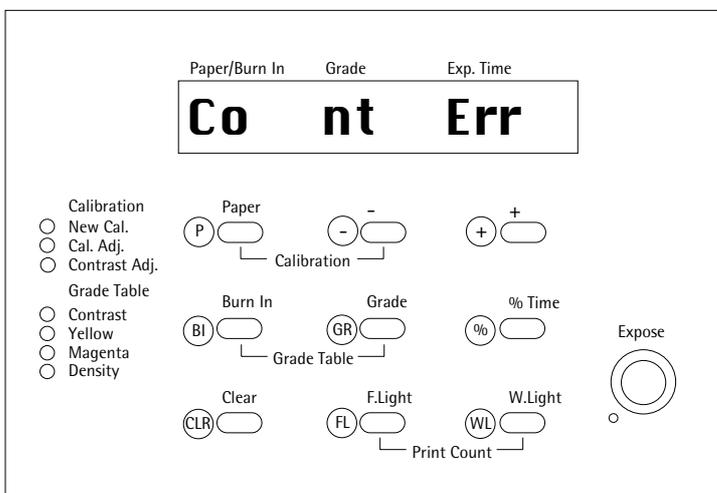
- *Aprire il diaframma dell'obiettivo*



Assenza di luce!

- Controllare la sicura della lampada
- Controllare la lampada e la sede lampada.

Se il controllo proposto sopra non dà risultati positivi si consiglia di rivolgersi al servizio clienti del nostro distributore generale.



Causa

Il valore di contrasto per livello di gradazione è stato oltrepassato (campo da 0.02 a 0.40).

Ripristino

- Con la funzione „Contrast“ attivata, premere il tasto „Clear“.
- L'apparecchio imposta i valori di contrasto standard.
- Verificare la tabella carta ed eventualmente reimpostare i valori.

Errore

Indicazione luminosa lampeggiante

I risultati, se inferiori a 1.0 secondi, lampeggiano indicando il tempo calcolato.

I risultati, se maggiori a 999 secondi, lampeggiano indicando 999.

Ripristino

- Ripetere la misurazione o l'impostazione.

10.0

Iford Multigrade RC XPRESS

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.70	115	0	24.0
0.0	1.60	89	0	20.0
0.5	1.50	73	0	18.0
1.0	1.40	54	0	14.0
1.5	1.30	34	0	10.0
2.0	1.20	23	0	4.0
2.5	1.10	2	0	0.0
3.0	1.00	0	8	-5.0
3.5	0.90	0	27	5.0
4.0	0.80	0	48	13.0
4.5	0.70	0	79	22.0
5.0	0.58	0	170	28.0

Iford Multigrade IV RC

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.70	110	0	31.0
0.0	1.50	80	0	26.0
0.5	1.40	65	0	23.0
1.0	1.30	50	0	19.0
1.5	1.20	35	0	13.5
2.0	1.10	20	0	7.0
2.5	1.00	0	15	0.0
3.0	0.90	0	30	5.0
3.5	0.80	0	50	11.0
4.0	0.70	0	70	15.5
4.5	0.60	0	95	19.0
5.0	0.50	0	170	22.5

Iford Multigrade IV FB Fiber MGF.1K

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	110	0	35.0
0.0	1.50	93	0	34.0
0.5	1.40	73	0	30.5
1.0	1.30	54	0	25.0
1.5	1.20	35	0	16.0
2.0	1.10	16	0	9.0
2.5	1.00	0	0	0.0
3.0	0.90	0	24	7.0
3.5	0.80	0	39	10.0
4.0	0.70	0	54	13.0
4.5	0.60	0	74	17.0
5.0	0.50	0	170	26.0

Iford Multigrade FB Warme Tone

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	92	0	15.0
0.0	1.50	70	0	13.0
0.5	1.40	50	0	12.0
1.0	1.30	36	0	8.0
1.5	1.20	25	0	4.0
2.0	1.10	12	0	0.0
2.5	1.00	0	12	0.0
3.0	0.90	0	36	10.0
3.5	0.80	0	52	15.0
4.0	0.70	0	66	17.0
4.5	0.60	0	90	24.0
5.0	0.50	0	170	28.0

Iford Multigrade RC Warmtone

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.70	110	0	29.5
0.0	1.50	80	0	26.0
0.5	1.40	64	0	24.5
1.0	1.30	51	0	21.5
1.5	1.20	36	0	17.0
2.0	1.10	19	0	11.0
2.5	1.00	0	0	0.0
3.0	0.90	0	22	13.0
3.5	0.80	0	42	22.5
4.0	0.70	0	62	28.5
4.5	0.60	0	87	34.0
5.0	0.55	0	170	39.0

Tetenal TT Vario Ultra

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	85	0	28.5
0.0	1.40	52	0	21.5
0.5	1.30	38	0	17.0
1.0	1.20	27	0	11.5
1.5	1.10	10	0	4.5
2.0	1.00	0	0	-3.5
2.5	0.90	0	6	0.0
3.0	0.80	0	38	15.0
3.5	0.73	0	51	18.0
4.0	0.65	0	66	24.0
4.5	0.58	0	104	31.5
5.0	0.50	0	170	34.0

Tetenal Vario Comfort RC

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	122	0	32.0
0.0	1.50	96	0	28.0
0.5	1.40	70	0	23.5
1.0	1.30	56	0	20.5
1.5	1.20	39	0	15.0
2.0	1.10	21	0	8.0
2.5	1.00	6	0	0
3.0	0.90	0	12	1.5
3.5	0.80	0	33	10.0
4.0	0.70	0	53	17.0
4.5	0.60	0	78	23.0
5.0	0.50	0	170	30.0

Tetenal Baryt Vario

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	82	0	36.5
0.0	1.50	66	0	31.0
0.5	1.40	53	0	25.0
1.0	1.30	39	0	19.0
1.5	1.20	21	0	10.5
2.0	1.10	2	0	-1.0
2.5	1.00	0	6	0.0
3.0	0.90	0	36	15.0
3.5	0.80	0	62	20.5
4.0	0.70	0	88	26.0
4.5	0.60	0	116	30.0

La gradazione 5 non viene raggiunta.

Kodak Polymax Fine Art

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	170	0	41.0
0.0	1.50	132	0	38.0
0.5	1.40	105	0	33.0
1.0	1.30	72	0	27.0
1.5	1.20	45	0	18.0
2.0	1.10	15	0	5.0
2.5	1.00	6	0	0.0
3.0	0.90	0	12	1.5
3.5	0.80	0	29	8.0
4.0	0.70	0	52	16.0
4.5	0.60	0	85	24.0
5.0	0.50	0	170	30.0

Agfa Multicontrast Classic

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	92	0	41.0
0.0	1.50	80	0	36.0
0.5	1.40	67	0	33.0
1.0	1.30	55	0	29.0
1.5	1.20	36	0	20.5
2.0	1.10	16	0	9.0
2.5	1.00	0	0	0.0
3.0	0.90	0	25	15.0
3.5	0.80	0	46	21.0
4.0	0.70	0	66	27.0
4.5	0.60	0	95	32.0
5.0	0.50	0	170	36.0

Tetenal Vario Fine Art

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60			
0.0	1.50			
0.5	1.40	110	0	16.5
1.0	1.30	97	0	14.5
1.5	1.20	78	0	9.0
2.0	1.10	58	0	3.5
2.5	1.00	46	0	0.0
3.0	0.90	22	0	-13.0
3.5	0.80	0	11	-25.0
4.0	0.70	0	45	-15.0

Le gradazioni 4.5 e 5 non vengono raggiunte.

Kodak Polymax II RC

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	170	0	30.0
0.0	1.50	105	0	25.0
0.5	1.40	82	0	22.0
1.0	1.30	66	0	20.0
1.5	1.20	32	0	13.0
2.0	1.10	15	0	5.0
2.5	1.00	6	0	0
3.0	0.90	0	12	2.0
3.5	0.80	0	30	10.0
4.0	0.70	0	55	20.0
4.5	0.60	0	90	27.0
5.0	0.50	0	170	32.5

Agfa Multicontrast Premium

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	114	0	22.0
0.0	1.50	96	0	19.5
0.5	1.40	84	0	17.5
1.0	1.30	70	0	15.0
1.5	1.20	48	0	9.0
2.0	1.10	36	0	4.5
2.5	1.00	24	0	0
3.0	0.90	5	0	-12.0
3.5	0.80	0	15	-7.0
4.0	0.70	0	39	4.0
4.5	0.60	0	70	14.0
5.0	0.50	0	170	24.5

Kentmere VC Select Glossy M. Wt.

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	120	0	40.0
0.0	1.50	94	0	35.0
0.5	1.40	75	0	32.0
1.0	1.30	56	0	28.0
1.5	1.20	38	0	20.0
2.0	1.10	20	0	13.0
2.5	1.00	0	0	0.0
3.0	0.90	0	30	8.0
3.5	0.80	0	140	27.0
4.0	0.70	0	170	29.0

Le gradazioni 4.5 e 5 non vengono raggiunte.

Labophot Multiscal

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.70	80	0	13.0
0.0	1.60	58	0	10.0
0.5	1.50	45	0	8.0
1.0	1.40	32	0	8.0
1.5	1.30	19	0	4.0
2.0	1.20	5	0	1.0
2.5	1.10	0	3	0.0
3.0	1.00	0	22	11.0
3.5	0.90	0	42	20.0
4.0	0.80	0	60	28.0
4.5	0.70	0	89	37.0
5.0	0.60	0	170	44.0

Oriental VC

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	73	0	15.0
0.0	1.40	52	0	11.5
0.5	1.30	36	0	7.0
1.0	1.20	17	0	-0.5
1.5	1.10	0	0	-11.0
2.0	1.00	0	15	-5.0
2.5	0.90	0	30	0.0
3.0	0.80	0	170	14.0

Le gradazioni 3.5, 4, 4.5 e 5 non vengono raggiunte.

Bergger Prestige Variable CB-Warmtone FB

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	72	0	2.5
0.0	1.50	58	0	-0.5
0.5	1.40	50	0	-2.0
1.0	1.30	34	0	-5.0
1.5	1.20	20	0	-8.0
2.0	1.10	0	12	-12.0
2.5	1.00	0	24	0.0
3.0	0.90	0	60	19.0
3.5	0.80	0	170	38.0

Le gradazioni 4, 4.5 e 5 non vengono raggiunte.

Forte Polygrade Warmtone FB

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	62	0	6.0
0.0	1.50	50	0	3.0
0.5	1.40	42	0	0.5
1.0	1.30	29	0	-0.5
1.5	1.20	15	0	-4.5
2.0	1.10	0	8	-8.5
2.5	1.00	0	19	0.0
3.0	0.90	0	42	14.0
3.5	0.80	0	55	18.0
4.0	0.70	0	170	32.0

Le gradazioni 4.5 e 5 non vengono raggiunte.

Luminos VC Flexicon RC Glossy

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	103	0	19.0
0.0	1.40	72	0	15.0
0.5	1.30	54	0	10.0
1.0	1.20	36	0	5.0
1.5	1.10	18	0	-4.0
2.0	1.00	0	0	-12.5
2.5	0.90	0	38	0.0
3.0	0.80	0	170	23.0

Le gradazioni 3.5, 4, 4.5 e 5 non vengono raggiunte.

Foma speed Variant

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.70	74	0	12.0
0.0	1.60	57	0	9.0
0.5	1.50	43	0	8.0
1.0	1.40	29	0	6.0
1.5	1.30	16	0	5.0
2.0	1.20	8	0	3.0
2.5	1.10	0	1	0.0
3.0	1.00	0	21	11.0
3.5	0.90	0	46	25.0
4.0	0.80	0	70	34.0
4.5	0.70	0	122	42.0
5.0	0.60	0	170	45.0

Bergger Prestige NB-Coldtone FB

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	150	0	42.0
0.0	1.50	125	0	39.5
0.5	1.40	106	0	35.0
1.0	1.30	90	0	31.0
1.5	1.20	68	0	25.0
2.0	1.10	46	0	19.0
2.5	1.00	12	0	0.0
3.0	0.90	0	5	-2.0
3.5	0.80	0	25	4.5
4.0	0.70	0	46	12.0
4.5	0.60	0	170	23.5

La gradazione 5 non viene raggiunta.

Forte Varigrade Coldtone FB

Gradazione	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp-D
00	1.60	145	0	42.0
0.0	1.50	120	0	40.0
0.5	1.40	105	0	36.0
1.0	1.30	92	0	33.0
1.5	1.20	68	0	26.0
2.0	1.10	45	0	20.0
2.5	1.00	14	0	0.0
3.0	0.90	0	6	-1.0
3.5	0.80	0	25	5.0
4.0	0.70	0	44	12.5
4.5	0.60	0	170	20.5

La gradazione 5 non viene raggiunta.

Forte Polygrade V Salon RC Paper

Gradation	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp.-D
00	1.60	170	0	43.0
0.0	1.50	125	0	38.0
0.5	1.40	103	0	35.0
1.0	1.30	80	0	30.0
1.5	1.20	58	0	25.0
2.0	1.10	35	0	18.0
2.5	1.00	8	0	0.0
3.0	0.90	0	8	0.5
3.5	0.80	0	32	9.0
4.0	0.70	0	55	17.0
4.5	0.60	0	170	24.0
5.0	0.50	0	Non raggiungibile!	

Forte Polywarmtone RC Plus Salon

Gradation	Contrasto	Giallo	Magenta	Comp.-D
00	1.60	100	0	16.0
0.0	1.50	66	0	14.0
0.5	1.40	54	0	12.0
1.0	1.30	42	0	10.0
1.5	1.20	30	0	7.5
2.0	1.10	17	0	4.0
2.5	0.00	4	0	0.0
3.0	0.90	0	24	14.5
3.5	0.80	0	52	30.0
4.0	0.70	0	80	45.0
4.5	0.60	0	170	55.5
5.0	0.50	Non raggiungibile!		

Dichiarazione di conformità alle norme CE



Con la presente la

Durst Phototechnik
S.p.A.
Casella Postale 223
Via Vittorio Veneto 59
39042 Bressanone (BZ)

dichiara che la concezione, il tipo di costruzione e la versione da noi prodotta dell'apparecchio qui sotto descritto corrispondono alle norme di sicurezza CE.

In caso di modifica dell'apparecchio senza il nostro consenso la presente dichiarazione è da ritenersi non valida.

Descrizione dell'apparecchio:

Testa dell'ingranditore

Tipo:

Durst Multigraph

Norme CE:

Direttiva del Consiglio del 19 febbraio 1973-CEE 73/23 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione, come modificata dalla direttiva CEE 93/68.
Direttiva del Consiglio del 3 maggio 1989- CEE 89/336 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alle compatibilità elettromagnetiche, come modificata dalla direttiva CEE 92/31.

Normative armonizzate applicate in particolare:

EN 60950,
EN 55022,
EN 50082-1,
EN 55024-2,
EN 55024-3,
EN 55024-4

Data:

Bressanone, febbraio 1997

Firma del produttore:

Nome e qualifica del dichiarante:

Dott. Richard Piock
Direttore Generale

durst

Durst Phototechnik
S.p.A.
Divisione Vendite Italia
Casella Postale 223
Via Vittorio Veneto 59
39042 Bressanone (BZ)
Telefono 0472 81 01 21
Telefax 0472 81 01 89
<http://www.durst-online.com>
E-Mail: dvi@durst.it